Մանզումէի Եփքեար տեղեակ 300 նիւսխէ վերիկիպ սէնէվի գըլմէթի, Իսթանպոլ իւն կէչէր ագէ 250, վէ ալթը պուլուղը 125 գրշ. վէ թաշրա ալ ի նշին քսամպէ լաղ ազաքի իշինէ զլարագ, ոէնէվի գըլմէթի ազ ագէ 250, վէ ալթը պուլուղը տաբի 125 գրշ. զլանագ սըր։
Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 փարահա սաթըլանագ սըր։

Մանգումէի Եփքեար

ՄԻԻՆԱՑԻԻ

Ուլանթրն պէհէր սաթըր իչին պիրինճի տէֆա տա 3 իքինճի անգ տա 2, վէ իւր չիւնդիւ վէ սոյիր տէֆալարը տա 1 էր գրշ. զլանագ սըր։
Մէք թուգ վէ սայիրէ, Պէյ-օղլունա Տզրաւ-եսլա 467 նիւմէրալու խանէտէ Լէվանթ Հէրալդ թարխանէսինէ, Կարագեա 6. Փանտուան իսմինէ կէտուտէրիլէճէք սրը։

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

ՏԷՕՐՏԻՆՃԻԻ ՍԷՆԷ ՝ ՀՏԱՂ ՐԷՊԻԼ ԱԽԸՐ ՝ 1869 ՅՈՒԼԻՍ 7 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ ԱԽՇԱՄ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՅՈՒԼԻՍ 19 ՆԻՄԷՐՕ 969

ԻՍԹԱՆԳՈԼ 7 ՅՈՒԼԻՍ

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Յուլիս 21/4տէ Շուրայի Տէվլէթտէ պօրճ իշին մահպէսիյէթին լաղվը ղըմնընտա Իսմայիլ պէյ հաղրէթլերի թարաֆընտան դրտաթ օլունան նուրթուն սուրէթի թէրճէմէսի 1-ա Թիւրքիտէ կէօրիւլմիւշ օլտուղունտան պիզ տախի թէրճէմէսինի մինասիպ կէօրմիւշիւզտիւր։

«Պու կիւն Շուրայի Տէվլէթին ումումի սէճլիսինէ թադտիմ օլունան գանուն լայիհասը պիր չօղ հաֆթայարտան պէրու, իշ պու մէճլիսին քէտֆիյի միւհթէրէմ ազալարընա թէվշի օլունմուշ տուր։

Շիմտիլիք գանուն լայիհասընըն թէֆէրրուաթը հաղգընտա իյդահաթա կիրիշմէք իսթէմէմ։ Մէպտէլէրէ կէլինճէ, դրտաթ օլունան սէպէպլէր պէեանտթընտան միւսթէպան օլտուղու վէճհ իւզրէ, գանուն իքի մէպտէլրտէն նէշէթ իտէր։ Մէզքիւր մէպտէլրտէն պիրինին ահքեամընճա, մէտեուններն շախաը ալաճաղը իշին պիր քէֆալէթ տիր։ Էկէր մէտեուն պօրճունու կտա էթմէզսէ, վիճուտի քէնտինին քէֆիլի տիր։ Իքինճի մէպտէ ահքեամընճա, մէտեուններն մալ ու միւլքիւ ալաճաղը իշին քէֆալէթ տիր։ Իքինճի մէպտէ նէ գատար տօղրու վէ հաղդը իսէ, պիրինճի տախի օլ գատար հաղդըզ սըր։

Մէզքիւր մէպտէլէրտէն պիրիսի, եանի, պօրճ իշին մահպէսիյէթ հաղդընտա օլան էֆքեարըմը իյզահ իթմէք իշին մէճլիստէն ըուխսաթ թալէպ իթտիկիմ էլ պէքտպէր, ինսանդն էն մուգատտէս իմթիհազլարընան պիրիսինէ, եանի, շախսի սէրպէսթիյէթ սյիտ օլան պիր մէսէլէ իւզէրինէ նազարը տիդգաթընդը տավէթ իտէրիմ։

Հէր սոր պիրիր սահիհլիք պէեան իտէր։ սոբրլար տէվրան իթտիքճէ, ինսանդն ֆիքրի քէսպի ազամէթ իտէր, մէտէնիյէթ իլէրլէր, մէպտիլէր տախի իսլահ օլուրլար։ տահա տիւնքի կիւն ալէմին գապուլ իթտիկի պիր սահիհլիք պու կիւնքի կիւն զանընը պաթրլ վէ եալան տըր։ Պուլունտուղումուզ սոր, պիր չօղ մէպտէլէրտէն մաատա, պիր ադիմ մէպտէ, եանի, շախսի սէրպէսթիյէթ մէպտէսինի գապուլ իթտի, վէ ատալէթ ու հաղդանիյէթ գալդանընը էլինտէ թութարազ, մէզքիւր մէպտէ յէ գարշը կէլէն հէր շէյի խարապ իթտի վէ պագը գալան տարը տա էօմրիւ փէք ազ սըր։ Իշ պու 19 ունճու սարը ադիմտէ նապէտիտ օլմաեա հիւքմ օլան ատէթլրտէն պիրիսի տախի, շիւբհէսէզ պօրճ իշին մահպէսիյէթ ուսուլի տիր։ Իլք էվվէլ մահպուսիյէթ ուսուլինին լաղվընը մութլուպ իտէն Ֆրանսա օլտու։ պունուն իւզրինէ մահպէսիյէթին լաղվ իտիլմէսի Լֆքեարը տէր հալ մէտէնի միլլէթլէր իշինտէ եաբրլտը։

Քեաֆֆէյի տէվլէթլէր մէզքիւր էֆքեարը սըհհէթինի ֆէհմ իթտիլէր։ Իշ պու մէսէլէ, պիր թագըմ հիւքիւմէթլէրին նազարը տիդգաթընը ճէլպ իթտիքտէն սոնրա, պու կիւնքի կիւն տախի սայիր հիւքիւմէթլէրին նազարը տիդգաթընը ճէլպ իթմիշ օլտուղունտան, էկէր մուզուր պույրուլուրսա, պէն չաքիրլէրի տախի մէզքիւր հիւքիւմէթլէր իլէ գէրարպէր, մէմալիքիմիզտէ տախի պօրճ իշին մահպէսիյէթ ուսուլինին լաղվընը մութլուպ իտէրիմ։

Պունտան ադտէմ իլք տէֆա օլարագ պու պապտէ պիր թէճրիպէ իթտիմվէ տուբրլարտան պէրու ինսան ճինսի իւզրինէ պարը ազիմ օլան վէ դայէթ միւէսսիր պիր թէտպիր ատտ օլունան պիր գանունուն լաղվը խուսուսունտա, իլքտէֆա թարաֆկեր պուլմագ կիւճլիւկինի վէ հաթթա միւմքիւնսիզլիկինի պիլիրիմ։ լաքին, պունու իլէ պէրապէր, իւմիւտի գալի իտիպ դայրէթտէն տիւշմէմիշիմ։ չիւնքի, թասահուպ իթտիկիմ մէպտէնին սըհհէթի վէ դալէպէ իտէճէկի հաղդընտա էյիտէն էյի խքեաթ օլմուշմ տուր։ Վէ էյլէ իւմիտ իտէրիմ քի պու տէֆա մէճլիսին էքսէրիյէթի պանա հէմէֆքեար պուլունտաճագ տըր։

Հէր գանունտա տիդգաթ իտէճէք իքի խուսուս վար տըր։ Եանի, պագմալը քի, օլ գանուն հաղգանիյէթէ մապրուն մը տըր, ֆայիտէլի մի տիր, վէ իգթիզասը վա՞ր մը տըր։

Իմտի պօրճ իշին մահպէսիյէթ գանունունու մէզքիւր իւչ ճիհէթ իլէ թէֆթիշ իտէլիմ, վէ իլք էվվէլ պագալըմ քի հաղգանիյէթէ մագրուն մու տըր։

Գանունունուն հաղգանիյէթ ու ատատէթի, օլ նըզամին վազընա սէպէպիյէթի վէրէն մատտէ իլէ, օլ նըզամտան հասրլ օլաճագ սէմէրէնին հէմայար օլմասընտան աննաշրլմա ը տըր։ Մահպէսիյէթի պու գայիտէ իւզրէ նազար իթտիկիմիզտէ, ալաճագլընին ագճէսի իլէ մէտեուններն վիճուտի արասընտա պիր միւնասէպաթ կէօրէպիլի՞րմիյիզ։ շիւբհէսիզ եօգ։

Պօրճունու էտա իթմէյէն մէտեուն, պաշգա պիր շէյ իթմէյիպ, եալընըզ ալաճագ սահիպինին վարիտաթ հուգուգունու նագզ Եանի հաղգընը իպթալ իթմէքտէ տիր։ Իմտի էկէր ալաճագ սահիպի հիւքիւմէթէ միւրաճաաթ իթմէս, հիւքիւմէթին, մէտեուններն էմլաքինի զարար, օլանճա մալ ու միւլքինի, նիհայէթ աննընդն թէրի իլէ գաղանմըշ օլտուղու շէյլրի ալաճագ սահիպինէ իեատ իթմէյէ հաղգը վարտըր։ Պունու պէօյլէ եաբմաեա ալաճագ սահիպինին հաղգը վար տըր։ պունու եաբմագ հիւքիւմէթին պօրճու վէ հուգուգու տըր։

Լաքին, մէտեուններ, Հաղգ թէալա հաղրէթլերի թարաֆընտան վիրիլէն շահսի սէրպէսթիյէթի հուգունտան մահրում գելարագ, եանի մահպէսէ իլգա իտէրէք, ալաճագլընդն կէօյնիւնիւ խօշ իթմէք սէլահիյէթինէ կէլինճէ, պէօյլէ եափմաեա հիշ քիմսէնին հաթթա հիւքիւմէթին պիլէ սէլահիյէթի եօգ տըր։

«Էվվէթ, ինսանդն կէրէք թէնի վէ կէրէք սէրպէսթիյէթի գանուն մուվաճէհէսինէ մէսուլ տուրլար։ լաքին, նէ՞ վագրթ։ եալընըզ օլ վագրթ քի պիր ատամ հուգուգու ամմէյի զասպ իտէր։ պունլար իշին, գանուն, ինսանդն վիճուտա վէ սէրպէսթիյէթինէ թօղունուր սուրէթտէ ճէզալար թէրթիպ իթմիշ վէ հիշ պիրգիմսէ նա հաղգ եէրէ մէզքիւր ճէզաեր չէքմէսին իշին լաղմ կէլէն թէտապիրի իթթիֆազ իթմիշ տիր։ Պունտան տա գամթինազար։ շիրքէթի պէշէրիյէ թարաֆընտան ճէզաեա հիւքմ օլունան պիր շախսա, հիւքմտար, եանի շիրքէթի պէշէրիյէնին մուրախխասը օլան պիրինճի մէմուր աֆվ իտէպիլիր։ Զավալը մէտեուն, եալընըզ քէնտիսի պիր ատամդն մէրհամէթինէ գալմըշ օլուգ։ կէրէք վիճուտի վէ կէրէք սէրպէսիյէթի պիր շախսդն էլինտէ տիր։

«Մահպէսիյէթին, ինսանը ինսանա եէսիր իթմէ՞ քտէ օլտուղուն կէ՞օրմէմ՞քտէ միսինիզ։ մահպէսիյէթին, հուգուգու շախսիյէ յի մուհաֆազա իթմէք պէհանէսի իլէ, հուգուգու ամմէ յի զասպ իթմէք օլտուղուն կէ՞օրմէմ՞քտէ միսինիզ։ մահպէսիյէթին, շախսի մէնֆաաթլարը ումումուն մէնֆաաթընա զալէպէ իթտիրթմէքտէ օլտուղուն կէ՞օրմէմ՞քտէ միսինիզ։ Իմտիմալ տըր, մէտեուններն սէրպէսթիյէթի, զիեատէ քէնտինէ թէքիմ ալաճագ սահիպինին էլինտէ տիր, սէրպէսթիյէթինի իսթէրսէ, էօտէսին պօրճունու, տէնսին։ Պիր ատամ քէնտի հիւնիւ ըիզասը իլէ քէնտույի պիր պաշգասընա սաթսա, պու շէյ իքի թարաֆըն հիւնի ըիզասը իլէ օլտու տէյէրէք մէրգումուն եէսիրլիկինի դապուլ իտէ՞միսինիզ։ շիւբհէսիզ դապուլ իթմէզսինիզ։ իմտի, բէյի թահսիլ օլունմաեան պիր ատամդն մուվաղգաթ սուրէթտէ եէսիրլիյինի նա՞սը գապուլ իթմէլի։

«Հէվի պու տէյիլ։ պիր շէհիրլիյի քէնտի ֆամիլեասընտան մահրում գըլըեօրսուն։ վէ պըրագմաեօրսուն քի չալըշընը վէ սլէօյլէլիքլէ, եալընըզ ալաճագ սահիպինին մէնֆաաթընը հըֆզ ու վիգայէ իթմէք իշին, մէտեուններն մէնֆաաթլարընը, ֆամիլեասընդն մէնֆաաթլարընը, վէ հաթթա սէքէսթրօ էյլէտիկին ատամդն իւզրինէ պիր հուգուգու օլան շիրքէթի պէշէրիյինին մէնֆաաթլարընը զուրպան իտիեօրսուն։ Ալաճագ սահիպինին հուգուգունու հըֆզ ու վիգայէ իթմէք իշին, մէտեուններն, ինսան ըզ, ֆամիլեա բէտէրլիյի, վէ շիհրիլիք հուգուգլարընը զուրպան իտիեօրսուն։

Ռիայէթլու միւշավիրլէր, գանուն լայիհասընդն, մէտեուններն իլք տէրճէտէ իգթիզա օլան էշեա վէ խանէսինի կ՞ը՞ք զապթ վէ կ՞ը՞ք սաթմատան մուաֆ իտէն շու վէ պու պէնտլերինի օգուտուշ օլմալը տըր։ Նէ՞ պէօյիք թէնաֆիս, օտունտան վէ թաշտան օլան շէյ, ինսանդն էլինտէն չըզան շէյ, ինսանդն մալի տիր տէյի ռիայէթ իտիպ թօղունմաեըզ։ լաքին Ալլահդն եարաթտըզը վէ մախլուգաթդն էն էշրէֆի օլան ինսանը թահդիր իտէր։ վէ աեագ ալթընա ալըրըզ։

Վէլհասիլ։ հէր գանդի ճիհէթ իլէ նազար իթտէք։ մահպէսիյէթ գանունունա հաղգանիյէթէ մագրուն պիր շէյ կէօրմէյիզ։

Մէզքիւր գանուն հիչ տէյիլ իսէ ֆայիտէլի՞ մի տիր։ ալաճագ սահիպինին մէնֆաաթլարը հըֆզ ու վիգայէսինէ զանն իթտիկի կիպի միւէսսի՞ր մի տիր։ Պունուն իւզրինէ սլէյլէմէյէճէկիմ։ կէօսթրսինլր պանա պիր ալաճագ սահիպի քի մէտեուններ մահպէսէ գոյմուշ օլմասը իլէ մագսէտինէ վասլ օլմուշ վէ անտէն օշնուտ օլմուշ օլսուն։ Իմտի մատամ քի պիր գանուն նէ ֆայիտէլի վէ նէ հաղգանիյէթէ մագրուն տուր։ իգթիզա օլամազ։

Նա հաղգ օլան շէյին հիչ պիր վագրթ ֆայիտէսի վէ իգթիզասը օլամազ։

Իհթիմալ տըր շիմտի շիւրհէյ զահիպ օլարագ։ էսկի զէման վէ շիմտիքի վագրթըն ատամլարը պու կիւնէ կէլինճէյէտէք պէօյլէ պիր նահաղգ գանունու նասըլ օլուպ տա գապուլ իթտիլէր։ տէյէճէքսինիզ։ Իշ պու շիւրհէնիզի տէֆ ու իզալէ իթմէք իշին ինսանդն ամէլ ու հարաքեաթընա պիր թարաֆ հաղիմ օլան թէվարիսէ միւրաճաաթլէ։ մահպէսիյէթ գանունունուն միւթէաղրպէն գաչ տէֆա թէպտիլ օլտուղունու թէֆթիշ իտէլիմ։

Էֆէնտիլէր, թէվարիսէ միւրաճաաթ իթտիկիմիզտէ, մահպէսիյէթ, վագրթի իլէ մէտեուն հաղգընտա իթթիֆազ օլունան թէտապիրի զալըմանէ իլէ մուգայէսէ իտիլտիքտէ։ պիր թէզատտիմ կէօրիւլէճէք տիր։ հաքէզա կէօրէճէյիզ քի մէզքիւր գանունուն լաղվը պիզիմ կիւնիւմիւզէ միւնհասրը պուլունմագտա իմիշ։ մէզքիւր գանուն լաղվ օլունատուքտա, ճինսի ինսանը պաղլաեան սոն զէնճիրլէր գրրալաճագ տըրլար։

Մէտէնիյէթին մէնպաը օլան իքի միլլէթլէրին, եանի աթիզ Խունանլըլարընը վէ Ռոմալըլարընը թէվարիսինէ միւրաճաաթ իտիլտիքտէ, կէօրէճէյիզ քի մէզքիւր միլլէթլէրին գավանինի աթիզալարը ահքեամընճա, ալաճագ սահիպինին կիւնիւնտէ պօրճունու էտա իտէմէյէն մէտեունուն վիճուտինէ սահիպ օլուպ, մէրգումու զէնճիրլէրէ պաղլաեարագ պիր չօղ վագրթի քէնտի խանէսինտէ սագլամաեա հուգուգու վար իմիշ վէ միւտտէթի մէզքիւրէ զարֆընտա, պօրճ, կէրէք մէտեուն։ կէրէք իրսրմ ու թաալիւգաթը թարաֆընտան թէտիյէ օլունմատըզը թագտիրտէ, ալաճագ սահիպինին, մէտեունու էօտիւրմէյէ վէ եաիսօտ ճնսպի պիր մ՝մալ քտէ եէսիր մագամընտա սայմաեա հուգուգու վար իմիշ։ Վէ մէզքիւրմ ըհամէթսիզ թէտապ՝ ընուճ տէր՝ճէսինէ վարըլարագ։ մէտեուններն դայ ալաճագլըսը վար իսէ, լայէսինի տախի օլ գատար փարչա իտէրէք հէր պիր ալաճագլըեա պիրէր փարչա վէրիլիր իմիշ։

Էֆէնտիլէր, ճինսի ինսան պու թարզ վահշիլիքլէրէ ուզուն միւտտէթ թէ-

համիւլ իսլամիզ։ Խմոի ակրհալ մզքիւր վահշիճէ ուսուլ ու ատէթտէն վազ կէչիլիպ, թէտպիրի շու վէճհ իլէ թատիլ իթմիշլէր տիր, եանի մէտեուն ալաճագ սահիպինին եէսիրի օրմուշ տուր։

Պիր ատամ տահա ալընարագ, մէտեուն, ալաճագ սահիպինին հիւքմիւ ալթընա վազ օրունմուշ տուր քի պէօյլէլիքլէ ալաճագ սահիպինէ, մէտեունու խթէտիկի կիպի եա հապս իթմէյէ վէ եախօտ տայիմի սուրէթտէ կէօզէթմէկէ հուզուզ վէրիլմիշ տիր։

Գանուն վազ իտէն Ամրապարտան էքսէրիսի, եալընը մէզքիւր սօն ուսուլի դտպուլ իթմիշլէր վէ այնի ուսուլ հալա տէվամ իթմէքտէ տիր։ Իշթէ, էֆէնտիլէր, մահպէսիյէթին նէրէտէն իլէրի կէլմիշ օրտուզունու պիլտիրտիմ։ Ղինի ինան հագգընտա իֆթիխարէն իգրար իթմէլիյիզ քի, թա էսկի զէմանէտէն պէրու ինսանէն ֆիքր իթէնվիր օրմայա պաշլամէզ տրը։

Մըրբատաքի Ֆարաօնլարտան 3,000 սէնէ ագտէմ Լուսանտրն 7 նէֆէր հիւքէամարընտան Սօլոն նամ հաքիմ, մէտեունուն վիճուտէնին դայրի միթէսալլութ օրմասընը (անբռնարարէլի) իլան իտիպ, մահպէսիյէթի լաղվ իթտի։ Մէզքիւր էմանալէրտէն մատտա սայիր պիր ադամ միսալ տահա վար տրը քի, անա հիւրմէթ իթմէյէ պօրճլուեուզ։ Պիզիմ պէօյիւք բէյդամպէրին հուզուրունա կիւնիւն պիրինտ պիր մէտեուն չըգարբըլար։ Խալամըդ միէսսիսի տատխ, մէտեունուն մալի, էկէր վար իսէ, սաթըլըրն տէյի էմր իյէտի։

Էպօր Հանիֆէ (Խմամ Ադամ)նամ ֆագիհ, Պուրանը չէրիֆէն շու սթիտէքիսաթրընա, եանի, «ինսանլար քէնտի քէնտիլէրինի տիւնեատան նէֆի իտէրլէր», քէլամարընա իսթինատէն, շու նէթիճէյի չըգարտը, եանի, պօրճունու էտա իթմէյէն վէ ալաճագ սահիպինին հուզուզունու դտպ իտէն մէտեուն, Գուրանը չէրիֆէն թէրթիպ իյէտիկի ճէզաեա, եանի, մահպէսիեէթ հիւքմ օրունմալը տրը։ Մէրզում Էպօր Հանիֆէնին զանընճա, մէտեունուն մահպէս օրմասը իլէ վարիտաթրն դայրի միթէսալլութ օրմասընա բիայէթ օրունմուշ օրտը։ Լաքին տասիր իքի նէֆէր մուգատտէս ֆագիհլէր մուդայիր էֆքեարա խրամէթ իտէրլք, մահպէսիյէթի ըէտտ իթմէքտէ տիրլեր։

Պիզիմ կիւնէմիւզտէ մէտէնիյէթին իլան իթտիկի չէյին մէպտէսի պունտան 1200 սէնէ մուգատտէմ ապիզ մէղհէպիմիզին միւսաբիի վէ անըն թէֆսիրճիսի պուլունան իքի նէֆէր պէօյիւք իմամլար թարաֆընտան վազ օրունմուշ տուր։ Պունտան իքի սէնէ ադտէմ Ֆրանսա, պիր սէնէ ադտէմ տատխի Ամսթրիա վէ Միւթթէֆիգդայի Շըմալի Ամանեանըն քեաֆֆէյի էեալէթլէրիյլէ պէրապէր օրարագ Բրուսիա։ Մէզքիւր մէպտէյի դանունա թէպտիլ իթտիլը վէ պու սէնէ տատխի Պավիէրա, Հէս, Պէճիդա վէ Շիլի ճիւմհուրիյէթի մահպէսիյէթ ուսուլինի լաղվ իթտիլը։

Մուազամ վէ մէտէնի Տէվլէթլէրին իչինտէն եալընը Անկիլթէրա տրը (Բուսիա պու հիսապա տատխիլ օրամազ) մահպէսիյէթի զանունու պաղը սաղլաեան։ Պունու իլէ պէրապէր, կէչէն սէնէ Անկիլթէրա հիւքմիթի, Գամսրաեա, մահպէսիյէթ ուսուլինին լաղվընա տայիր պիր լայիհա թադաիմ իթտի, լաքին մէսէլէեէ թէալլիւքի օրմասան (ինդիրէն անկախ) պաղը սէպէպլէրի մէպնի գապուլ օրունմաերպ կ'իրի ալընտը։

Մատամ քի Ֆարաօնլար վէ Սօլոն մէզքիւր գանունու լաղվ իթտիլէր, մատամ քի մէզքիւր գանուն փէյդահպէրիմիզ թարաֆընտան գապուլ օրունմամըշ վէ իսլամլըղըն իքի պէօյիւք իմամլարը թարաֆընտան ըէտտ օրունմուշ տուր, մատամ քի տուէլի մուազզամատան Ֆրանսա, Ամսթրիա, քեաֆֆէյի հիւքմիթի մէշրուութալար, վէ Շիլի ճիւմհուրիյէթի մէզքիւր գանունու լաղվ իթտիշլէր տիր, վէ մատամ քի մէսէնիյէթի մէզքիւր գանունու թադպիհ իթմէքտէ տիր, սէրպէսթ էֆքեարա իրտամէթ իտէն հիւքիւմէթլէր սըրասընտա պուլունան հիւքիւմէթիմիզ մէկէրչի մէզքիւր գանունու պաղը սաղլաեապէլիր մի։

Էֆէնտիլէր, պիր դաչ գէլամ տահա իյլէյիպ, իշ պու թէֆֆէքքիւրի միթալանընը հէվալէ իտէրիմ։ Պիւթիւն տիւնեա, կէօզլէրինի, իճրա իթմէքտէ օլտուղումուզ թէդատտիմ իւզէրինէ չէվիրմիշ տիր։ Խմոի, Էվրօպա հիւքիւմէթլէրինտէն էքսէրիսի մահպէսիյէթ ուսուլինի զաթէն լաղվ իտիպ, վէ իթմէյէնլէր տախի եադրն վազգէթտա իտէճէք օլտուգլարընտան, պիզ տախի Էվրօպա հիւքիւմէթլէրինէ ույմազա մէճպուր օլաճաղը։ Լաքին օր վազգէթ սայիրլէրէ ույմուշ վէ հէվէսինտէն սօնրա մէզքիւր գանունու լաղվ իթմիշ օլաճաղը։

Էֆէնտիլէր, տահա էյի տէյիլ մի քի սայիրլէրտէն կ'իրի գալմաերպ էվվէլինտէն մահպէսիյէթ ուսուլինի լաղվ իտէլիմ վէ պիւթիւն տիւնեատա, պունու պէօյլէ եախմաղա աղիզ գանունումուզուն թէնպիհլէրինէ իթտասթ իտէյօրուզ տէյէլիմ։ Պու կիւնքի կիւն կէրէք տօսթլարըմըզ վէ կէրէք տիւշմէնլէրիմիզ գանունումուզուն գատրինի նահադ եէրէ թանըմտաղլարընտան, թէքլիֆիմ գապուլ օրունուպ իճրա օրունտուգտա, գանունումուզա գիեատէսի իլէ բիայէթ իթմիշ օրուրուզ։

Իշթէ պէն նուէթգումտ խիթամ վէրտիմ։ Մէսէլէնին էհէմմիյէթինի տիգգաթլըճա թէֆթիշ վէ ատալէթ՝ ու մէտէնիյէթին ասրլ մէնֆաաթլարը՝ իւզրէ հիւքմ իթմէք մէճլիսին պօրճու՝ տուր։

— Բումէլի տէմիր եօլլարընը մուայյէնէ իթմէք իւզրէ Ցէր սատտէթէ իրսալ գըլընան Ամսթրիալը միհէնտիսլէրին պաշ միհէնտիսի Մ. Պրէսսէլ կէչէն բէնչէմպիհ կիւնիւ Ստամպօլա վասրլ օրմուշ տուր։

— Պանուննամէյի Միլքիյէյի Օսմանիյէնին իքինճի ճիլտի թատպունէշը օրունմագ իւզրէ, մանթպատայի տամրլյէ իրսալ գըլընմըշ տրը։ Նասրլ քի մալիւմ տիւր մէզքիւր գանուննամէնին պիրինճի ճիլտի պունտան իքէ այ ադտէմ նէշր օրունմուշ տուր։

— Պու կիւնլէրտէ Լանկա պօստանը ճիվարընտա պիր դաչ Բումլարըն կէլէնէ կէչէնէ սարդընթըլըգ վէրմէքտէ օլտուգլարը մէմուրիմիզ օրմուշ տուր. պունլար պիր դաչ տէֆա Պապը զասլթիեէեէ կիրմիշլէր իսէտ, թանվլիեէյի սէպիլլէրինտէն սօնրա, եէնէ օր հարաքէթտէ պուլունմագտա իմիշլէր։ Քէնճէմպիհ ախշամը տէրլէր։ Հայրն պիրիսինին իւզէրինէ հիւճիմ իտէրլք սահմանընը ամագ իսթէմիշլէր իսէտ մուվաֆֆագ օլամամըշլար տրը։

Օլ ճիվար մէրքէզինին, պու այատ քէնտի վազիֆէսինի լայզը իլէ իճրա իթմէտիկինտէն թէշէքքի օրունմագտա տրը։

— Ճումա իրթէսի կիւնքի Լէվանթ Հէրալտտա շու վէճհ իլէ օգունմուշ տուր։

Կէչէն հաֆթա Բում Բանքիքիսանէսինտէ թօհաֆ նէվինտէն օլարագ պէօյիւք պիր սըրդաթ վուգու պուլմուշ օլուպ, պունուն թէֆերրուաթընը կէլէճէք նեւսխէմիզտէ պիլտիրէճէյիզ։ Զապթիյէ մուշիրի փաշա հազրէթլէրի, ալէյհլէրինտէ շիւպհէ օրունան զէվաթը իսթինթագ իթմէք իչին, պու կիւն Ֆէնէրի ազիմէթ իտէճէք տիր։

— Տիւն ախշամ սաաթ 9 ըատտէլէրինտէ Պէշիգթաշտա հարիդ զուհուրի իլէ կիճէնին սաաթ 5 ինէ գատար տէվամ իթմիշ տիր։ Մէօյլէնտիկինէ նէզարէն մէզքիւր հարիդաէ 6–700 գատար խանէ միւհիմերիդ օրմուշ տուր։

Եէվմի մէզքիւր սապահըը Սրրմաքէշ խան ճիվարընտա տախի հարիդ զուհուրի իլէ պիր դաչ խանէ վէ տիւքքան միւհիմերիդ օրմուշ տուր։

— Պու կիւնլէրտէ շու սթիտէքի վուգուաթի վուգու պուլմուշ տուր։

Խասթանընն պիրի՝ Պօղազ իչի քէօյլէրինտէն պիրիսինտէ պիր էֆզանանէյի կիտերէք ըէչիթասընը եախմագ խիթէր իսէտ, մանթուպ օրունան ֆիեաթ քէնտույէ դայէթ եիւքէք կէօրիւնտիկինտէն, ըէչիթտընը ալըպ Խոթանդօլ էֆզանանէլէրին պիրինտ ուճուզ ֆիեաթլէ եախտըրըը։ Խասթա քէյֆ տէօնտիւկինտէ, եիւքէք ֆիեաթ մանթլուպ իտէն էֆզաճրեա միւրաճաաթլէ իլաճընը ուճուզճա եախտըրթմըշ օլտուղունու պիլտիրիր։ Օլ վազգէթ էֆզաճը իլաճը թէֆթիշ իթմէք իսթէր։ Խասթա տախի բույի բիզա կէօսթէրտիկինտէն, իլաճ Մէքթէպի Թըպպիյէ կէօնտէրիլիպ, օրատա, իլաճըն աշաղը ճինա էֆզալարտան թէրթիպ օրունմուշ օլտուղու թատտիգ օրունուր։

Խասթանընն վէֆաթընա սէպէպիյէթ վէրէպիլիր պու թարզ զատտարըգըար էքսէր տէֆա վուգու պուլմադտա օլտուղու չօղ տէֆա իշլիտիլմիշ տիր։ Իմոի պունուն էօնիւնիւ ալմագ իչին, տէր Լէվանթ Հէրալտ, հէր էֆզանանէլէրէ, լաղմկէլտիկինտ միշթէրի ալըպ ֆիեաթընը ունլատտիպսին իչին, պատրմըշ թարիֆալար եօլլամալը տրը։ Պու թէտպիր վազտա էյի պիր թէտպիր տիր, լաքին պու թարզ ֆէնալըղլարընն էօնիւնիւ քեամիլէն ալամագ։ Էֆզաճը, վազրա ըէչիթտեր թարիֆա մուճիպինճէ թէրթիպ իտէր, լաքին աշաղը ճինա վէ պատատի էֆզա գուլլանմամըշ օլտուղունու նասը՝ անլամալը։ Պունա տա պիր չարէ սիւշիւնմէք մէքթէպի Թըպպիյէնին պօրճու տուր։

Հէյէ պալատէքի դատտարըղդա ճիւրամի իտէն էֆզաճրեա կէլինճէ, խասթատա վազրէթ դայպ իթտիրթմիշ օլտուղու իչին, հիւքիւմէթ թարաֆընտան թէֆէտիպ օրունմալը տրը։

Եէնի գազիտտա պատաղը ֆուրտունտա Էկինճի Զնծալ օղլու Գասպար աղա, սէքիզ այտան պէրու իգմալինէ չալըշըպրը վէ քսիմաթ մաքինասընը պու տէֆա եախրպ պիթիրմիշ օլտուղունտան, Էվրօփատան կէլէն մաքինալար իլէ եախրան վէքսիմէթլէր ֆիյաթընտան օգկատա 2 ղուրուշ էքսիկինէ փէքսիմաթ սաթմադտա օլտուղունու իլան իթմէքտէ տիր։

Մէզքիւր նէվիճատ մաքինալարն խասէսի շու տուր քի պիրիսի համուր աշրպ վէ տիկ'ըի տէ պիր պասկրատա 8 ճինս փէքսիմաթ չըգարմադտա տրը։

Մէզքիւր մաքինալարը սէյր ու թէմաշա իթմէք խիթէյինէ՝ տուխուրէյէ օլարագ պէշէր ղուրուշ ալընաճագ տրը։

ԷԿՐԱՖԻՑԷ

Մարտ 17 յունիս Բէնկոֆ։

(Լրատ. Բիւրոյ։)

Ֆրանսա

Փարիզ, 16 յունիս։

Եէնի վիքէլա հալեա քամիէն թէչքիլ օլունմամըշ տրը։

Մ. Ռուէնին, Սէնատօ մէճլիսի ըէյիսլիկինի դապուլ իտէճէկի սահիհ կէօրունիր։ Միւշարէլէյհ հալրէթլէրի, ըէյիսի վիքէլա իւնվանընը հայիլ օլտուղու հալտէ, մէմուրիյէթինի գայտար հայաթ իւզրէ տէվամ իտէճէք տիր։

Թիւրքիա վէ Կիրիտ

Լոնտրա 17 յունիս։

Տիւն ախշամ ումումի գամարատընտա խարիճիյէ նազրը սանիսի Մ. Ռութվէյ պիր սուալէ ճէվապէն, Հիւքիւմէթիմիզէն, Կիրիտ խրիսթիանլարընա պէլէտիյէ վէ բուհանի հուգուգլար վրմէք իչին լաղմ կէլէն թէտապիրի իթթիխաղ իթմէքտէ տիր, տէտի։

Խրանեա

Մադրիտ 17 յունիս։

Գօրթէս՝ մէճլիսէրի թէէիրը օրունմուշլար տրը։

Թահդրդ օրունտուղունա կէօրէ, Մատրիտ Գարլոս թարաֆկիրլէրի պիր իթթիֆաղը՝ խաֆի իթմիշլէր՝ տիր։

Սրանեա

Բարսէլոնա, 18 յունիս։

Սրանեա զրալը օրմագ իտտասընտա կէզէն Տօն Կարլոս, Ֆրանսաեը թէրք պիրլէ, Նավար էեալէթինէ կիթմիշտիր։

Ֆրանսա զատրթասը, մէրդումա սինօրա գատտար գօվալամըշ տրը։

Լունան

Ադրիա 17 յունիս։

Գօրէնթ մէպուսլարրն ինթիխապընը թատտիգ իթմէք իչին իլք տէֆա օլարագ Բարլամէնթօ թարաֆընտան դուբա վէրիլմիշտիր, վիքէրա, 52 դուբատա գարշը 82 դուբա իլէ էքսէրիյէթի տրա գազանմըշ տրը։

Ֆրանսա

Եէնի դապինէթօ

Բարիզ, 18 յունիս։

Իմպէրատթոր թարաֆընտան նէշր օլունան ֆէրմանլարտա սթիտէքի զէվաթրն եէնի գամարատա տգա նասպ օլունմուշ օլտուղուրը կէօրիւլմիշ տիր։ Եանի,

Լօնտրատաքի Ֆրանսա սէֆիրի Բրէյնս տը Լաթուր տ'Օվէրնէը, խարիճիյէ նազրը։

Պաշ տէօգաթ, Մ. Տիւվէրթիէն, մէզահիպ։

Մ. Ֆօրդատ, տախիլիյէ նազրը

Մարէշալ Նիէլ, հարպիյէ »

Մ. Մանեը, մալիյէ »

Ամիրալ Բիկօլթ տը Ժէնուիլլի, պահրիյէ նազրը։

Մ. Կրէսիլ, ումմուրունաֆիա նազրը։

Պօրտօ մէպուսու (.) մէարիֆի ումումիյէ

Մ. Ֆէրուքս (.) (Գրէթի Ֆօնթիյէ ըէյիսի Մ. Ֆէրի օրմալը) Թիճարէթ վէ զիրաաթ նազրը։

Գօնթոը Շասբու Լօպա (սայիր տէֆա պահրիյէ նազրը օրմուշ տուր) Շուբրայի տէվլէթի ըէյիսի։

Հիւքիւմէթ նազրըրըզը լաղվ օլունմուշ տուր։

Ամսթրալիա

Բուէնոս տը Կ-ս 15 յունիս։

Մէլպուրնտան պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն, Վիքթօրիա էեալէթի Բարլամէնթոսու, հիւքիւմէթ արզ իլէրինէն թէվզիի վէ թէրթիպի հազրնտա հիւքիւմէթ թարաֆընտան թէքլիֆ օլունան թէտպիր իւզրինէ միւճատէլէ իթմէքտէ տիր։

Հէր քես սէրպէսթ օլաճագ պիւթիւն էեալէթտէ, խթէտիկի մահէլլէ սէվէյլ։ Հիճրէթ իտիպ կէլէնլեր տուրաճաղլար, լաքին սէնէ պէ սէնէ թէզքէրէ ալաճաղլար քի պու տա հիւքիւմէթէ պիր վարիսաթ մէնպաը օլաճագ տրը։ Ամէթուն մատէնլէրինտէ չօղ ալթուն վար տրը։

Պու սէնէնին կէրէք եուն վէ կէրէք պուղտայ մահսուլու պէրէքէթլի օլաճագ տէյիր՝ իմիա օլունմագտա տրը։ Ամէլատ էեալէթինէն Բարլամէնթոսու յուլիս 30 տա աշրլաճագ տրը։

Էտիմպուրկ գուզատը, սօն տէֆա օլարագ Ամսթրալիաեա կիթտիկինտէ վէրտիկի՝ հէտիյէլէրին պէտէլի միւշարիլէյհէ թէտիյ իտիրմէսի Ինկիլթէրրա Բարլամէնթոսունտան մանթլուպ օլունմուշ՝ օլտուղու իչին էեալէթլէրտէ էհալի թարաֆընտան լօշնութսուզլուգ իզհար օլունմուշ տուր։

Նուվէլ Զէլանտատան պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն, Բրէնա, միւսամմէմ օլունտուղու վէճհ իւզրէ, Մաորիլէրին բուէսալարը իլէ միւլաղաթ իթմէքտէրին Օքլանտատան եօլա չըգմէշ տրը։

Մաորի էշքիեալարը, պիր՝ պէօյիւք ասաքիր իւզրինէ հիճրէտ իթմիշլէր տիր։ Մէզքիւր ասաքիրտէն 4 զաղթան վէ 9 նէֆէր տախի ասաքիր էօլտիրիլմիշ տիր։

Պիր չօգ պագրը մատէնլէրի պուլունմուշ տուր։

ԹԻԼՃԱՐԻՑԷ

Լէհբէ՝ 17 յունիս։

Միայինկ Նիս Օրլեանա բատուղու 13
Սաթը 12,000 պալիա

Լոնդոն 17 յունիս

Պուլտայլար տուրկուն, հավալար էյի կիլիմէքտէ, իչ օլմայօր	
Կալաչ Մրսոր պուլտայը, հազրը	28 6
Թունաարրասը, հազրը	24 6
Թիֆթիք, գալի	46 3/4
Աֆիոն	22 ալն 28

ՖՈՆՏՕ ՖԻԵԱԹԱԼԸ

Լոնդոն 17 յունիս

Ինկլիզ գոնսոլիտի գարան	93 1/8
Օսմ. իսթիգ. գաբ.	66 1/4–3/4
Լսհամը ումումիյէ աչքլարը	44 1/8 3/8

Բուլէս 17 յունիս

Ֆրանսզ ֆոնտսու, աչքլարը	71.76
» » գաբանտը	71.85
Իթալիան ֆոնտսու աչքլարը	55 25
» » գաբանտը	55.40
Օսմանլը իսթիգ. գաբ.	339
Էսհամը ումումիյէ աչքլ.	44.35
» » գաբան.	44.65
Պօրսա գալի գաբանտը	

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՅԻ

ԳԱԼԱԹԱ ԲՈՒԶԱՍԸ

Յուլիս 4 Ամչամ գարանտը	49–17
» 6 Սապահ աչքլար	49—8
» » Լոն հիքայէ	49-12
» » Լոն աչքլը	49-11
Սապթ 4 գարանտը	49—

ՐԱՍԱԹԽԱՆԷՅԻ ԱՄԻՐԻ

Իսլամպուլան հավասա օրնա հալէ, յունիս 7.

Կիւնէշին սողմասը	սապթ 4 տագ.	45
» պաթմասը	» 7 »	26
Սապթա եշյէնէտ, հավանքն օրթա հալի	12 »	5.59
» » ալաթիրքա սապթ	4 »	34

Սապահքն սապթ 12.41 փոքրէ. ալնուրտ

Պարամէթրը	759.6
Թերմոմէթրը	21.5
Մէնիմա	16.8
Տիւնքի Մաքսիմա	27.2

Բիր կկեարքն կիտիկիտյալ գուվվէթի, գուվվէթսիլ

Ալյոնդ սեմալէյեյ դ-Ռեուլէթ Ռեէկրոֆլտ

Յունիս 6

Մահմանները	Պարամետրը	Մինիմումը	Մաքսիմումը	Ջերմութիւնը	Ամպերը	Քամիներուն ընթացքը	Քամիներուն ընթացքը	Ինչ դրութիւն
ՌՈՒՍԱԾՈՒԳ	759	756	696,0	745,3	զանազան	զանազան	զանազան	Ամպամած
ՍՈՒԼԻՆԱ	756,0			24,0	»	»	»	»
ՖԷՕՍԹԷՆՃԷ				29,3	»	»	»	»
ՎԱՐՆԱ				36,5	»	»	»	»
ՊՈՒՐԿԱՋ								
ԹՐԱՊԶՕՆ								
ԷՏԻՐՆԷ								
ԹԷՖՖԻՍԻՍՏԱՂ								
ԿԷԼԻՈՊՕԼԻՍ								
ՋԱՆԱՔ-ԳԱԼԷ								
ՍԷԼԱՆԻԿ								
ՄԱՆԱՍԹԷՐ								
ԻԶՄԻՐ								
ԷՆԿԻՍԻՐԻՒ								
ՏԻԵԱՐՊԷՔԻՐ								
ՊԱՂՏԱՏ								
ԱՌԷՍ-ԲԷՍՐԱՅԻ								

Ա Զ Գ Ա Ե Ի Ն

ՄԱՍՈՒՆՔ ԶԻՑՆԷԹԻ

Նասրլ քի իլան իտիլմիշ իտի, ճիւմա կիւնիւ սապթ եէտի պուչուգ բատտէլերինտէ, Իթալեասան կէլմիշ օլան մասունքու, Հասունեան հազրէթլերի, Պէյօղլուտա սոզրու եօլտա, Ժարսէնին սրբասընտա վագը Ֆէնք քիլիսէսինտէն Ազա ճամիսինտէ ինչա իթիրատկի քիլիսէյէ նագլ իթիրմիշ տիր։

Շու զինէթտէ օթուզ նէֆէր գատար տիրացո, այթմիշ գատար վարդապետ վէ սարկաւագ, վէ իկիրմի նէֆէր գատար եպիսկոպոս հազրը պուլունմուշ տուր։

Պունլարդն քեսֆիֆէսի տախի էլսիսէյի բուհանիյէ էր կիյնիրէր իտի։

Տիրացուլար իլէ վարդապետլէր էլէրինտէ մումկար թութմուշ օլուպ, եպիսկոպոսլար իսէ գաւազանլար թութմուշլար իտի։

Մէզքիր մասունք, եա այթունտան մուսանանա, վէ եախօտ կիւմիշտէն մուսանանա օլուպ տա այթուն եալտրզը պիր կիւզէլ սանտրգճա տէրունինէ վաղ օլունմուշ օլտուղու հալտէ, տէօրթ նէֆէր բահբաալար օնուպլարընտա կէօթիրմէքտէ իտիլէր։ վէ տիրացուլար, վարդապետլէր վէ եպիսկոպոսլար լօնտէ կիթմէքտէ, վէ Հասունեան հազրէթլերի, իքի թարաֆընտա պիրէր եպիսկոպոս պուլունտուղու թագտիրտէ, արգատան կիթմէքտէ իտի։

Թափորուն արգասը սրբա, գայթօլիք զէվաթը միւթէպէրանընտան, օն նէֆէր զէվաթ տախի չըգարը։ վէ սօղագլարտա, հէր միլլէթտէն օլտուղու հալտէ, պին նէֆէր գատար իպտիհամ պիրիքտիկի կէօրիլմիշ տիր։

Շու քիլիսէնէ զինէթլէրտէ միլլէթիմիզ վէ գայթօրիքլէրիմիզ տիրացուլարը վէ բահիպլէրի իւզերինտէ, ութանաճագ պաշլճա իքի հալ միշահէտ իթմէքտէ օլուպ, վէ մէզքիր զինէթտէ տախի կէօրտիկիմիզտէն, պէլքի իսլահրնա վէ եախօտ տէֆինէ չալըշըրը իւմիտիյլէ, խալիտանէ իսթար իսէրիզ։

1. Տիրացու չօճուգլարտան պաղրլարը պաչլարը աչրգ օլտուգլարը հալտէ, պաղրլարը իսէ գարալը պուլունմադտա տրրլար։ հէյլէ իրի իրի տիրացուլար, չօճուգլարա իպրէթշէվրէնէք եէրտէ, զանն իտէրիզ քի գէսլէրի չրգարմագլրդա հիչ իրթիքնամ իթմէքտէ տիրլէր։

Չօճուգլարտան պաղրսընտն թէփէսի թրբաչլը օլուպ, չօգլարընտն թէփէսինին թրբաչ իտիրմէմիշ օլմասընը տախի խապէր վէրիրիզ։ եանի տէմէք իսթէրիզ քի, էկէր վաճիպէտէն վէ եախօտ էհէմմիյէթտէն իսէ, հէրսի տէ թրբաչ իթտիրմէլի, եօղսա հիչ պիրիսի իթտիրմէմէլի։

2. Շուրջառլարտա կէօրիլէն պաղը գումաչլարը ընք վէ բէսիմէրինէն պաեադրլրը քի, պիզճէ չօգլարը կէօղլէրինէ պէտ կէօրիւնմէքտէ օլմալը տրը։

Կէրչի սատէ կիւզէլիք տահա իյի տիր, լաքին էկէր սիւս իտիրճէք իսէ տախի, պարի քեսմիլէն վէ թամը ընքլի վէ սատէ բէսիմի գումաչլար, էօյլէ չիրքին գումաչլարա միւրաճաճ թութուլա տահա իյի օլմա՞ղ մը։

Պունլարտան էն իյիսի, հիչ տէյիլ՞ իսէ, սօղազլարտա, պէօյլէ բուհանի էլսիսէլէր իլէ զինէթ իճրա իտիլմէք, վէ տուալար։ գունմադ ատէթի դալտրրրլարագ, եալընը ղքիլիսէլէր տէրունինտէ իճրա իտիլմէսի տիր։ լաքին էսէֆ իսէրիզ քի, միլէթիմիզին սաթ բրթէսթան զըմը չու խուսուսատա մէտէ չանան պուրունուպ, վէ տիկէրլէրի իսէ, թէրպիսէլի միլէթլէրին թէրք իթմէքտէ օլտուգլարը մէգքիր զինէթլէրէ, կիւնտէն կիւնէ տահա զիեատէ թագվիյէթ վէրմէքտէ, վէ էհալիտէ մէնուն օլմագտա տրր զանն իթմէքտէ տիրլէր։

ՊԱՏԱՐԱԳ՝ ՎԷ ԵԵՄԻՆ

Ճումա իրթէսի կիւնիւ Հասունեան հազրէթլերի, մէզքիր Ազաճամիտ վագը եէնի քիլիսէտէ, խանանպօլա չաղրլմրշ օլան, վէ պուրատա պուլունան երկիրմի նէֆէր գատար եպիսկոպոսլարբրյա Գուստասը չէրիֆ թաղտիս իթմիշ վէ այնի զինէթ իլէ, վէ պու տէֆա մասունքը եպիսկոպոսլարունմուզլարընտա թաչրտրգլարը հալտէ, քիլիսէնին պիր սօղագ գարուսունտան չրգըլրգ, վէ տիկէրինտէն կիրիլէրէք թափոր կէզտիրիլմիշ։ վէ Ազարեան ճէնապէրի, գրաբառ օլարագ պիր ուզունունթգ օգուսմուշ։ վէ Հասունեան հազրէթլերի Ս. Պատարագ իսիթամընտա պիր Աւետարան ալմըշ, վէ իսիմէրի օգունան եպիսկոպոսլար սբրա իլէ կէլիպ եէմինլէրինի իթմիշլէր տիր։

Այսրդրմզ մալիսմաթա կէօրէ, շու եէմինին Հասը իքի մատտէտէն իպարէթ իմիշ։ եանի, կաթուղիկոսլուգ քիւրսիսինէ վէ Բօմա քիլիսէսինէ սատրգ դալմագ, վէ թէճէմմիւ իտէճէք մէճլիսատ սէրպէսթճէ քէնտի էֆքեարընը պէեան իլէմէք։ Պատէհու մէճլիս օտասընա չրգըլտրգընտա, էհալի թարաֆընտան Գասպար պէյ կիտէրէք, լիսանը Թիւրքի իւզրէ պիր նութգ երատ իթմիշ, վէ Հասունեան հազրէթլերի տախի, այնի լիսանտա ճէվապ վէրէրէք, ճէօմարթ թարաֆընտան քէնտիլէր կնպի պիր զանը վէքիլ թայնին զրլրնմշ օլմասը պապընտա իլճարը մէճմունիյէթ իլէմիշ տիր։ Դասպար պէյին ճէօմարթ թարաֆընտան վէքիլէթի թահրիրէն մի տիր եօղսա լիսանէն մի տիր պիլմէյիր։

Քէպալիք պիլմէյիրքի, չու վէքիլիքէն մագսատ նէ՞ իմիշ։

Պաղլար տէրլէր քի, թէճէմմիւ իտէճէք մէճլիսէն մուրատ նէ իտուկինի, վէ զանդի մատտէլէր իւզերինէ թէզէքքիր իտիլէճէկինի սիւալ իթմիշ տիր։ վէ տիկէրլէր տէրլէր քի, մէճլիսէ վուզու պուլճաղ գարարլարդն էհալիյէ պիլտիրիլմէսինի թալեպ իթմիշ։ վէ Հասունեան հազրէթլերի տէ վատ իյլէմիշ տիր։

Եկէր սահիհի իքինճիսի իսէ, լեք պոչ պիր չէյ տիր։ Չիւնքի պիր չէյ հազրընտա վէրիլէճէք գարարը վէրիլտիքտէն սօնրա պիլմէքլիքտէն պիր ֆայիտէ հասրլ օլմազ, վէ էսիրլիք ալէամէթի տիր։ եօգ էկէր իլք իշթիտիկմիզ կիպի, մէճլիսատն մաքսատնէ իտուկինի, վէ նէ իւզերինէ թէզէքքիր իտէտէքլէրինի սիւալ իյէմիշ իսէ, հազգը պիր սիւալ տրր, վէ էսիր օլմագ իսթէմէմէքլիք ալէամէթի տիր։

— Իշիթտիկիմիզէ կլօրէ Տեղապահ հազրէթլերի, Կաթուղիկոսլար մէսէլէսինի վէսիլէ իտէրէք իսթիֆսիթմիշ տիր։

— Պու տէֆա Տէր սատատէթտէ թէճէմմիւ իտէճէք օլան Միւնհոդոսա, Էրմէնի Գաթօլիք միլլէթի նամընա օլարագ իսայլը զէվաթը միւթէպէրլէր իմզասրյլա թաղտիմ օլունան մոհզրին սուրէթի տիր։

Արհիեպիսկոպոսունք եւ Գերապայծառ Եպիսկոպոսունք Հարք Ազգային գումարելի Միւնհոդոսի.

Մեք սոորագրեալքս Կ. Պոլսոյ Հայոց հասարակութեան կողմանէ պատիւ կը համարինք թէ ոչ անձամբ՝ զէթ թղթով շնորհաւորելու Ձեր ողջամբ եւ բարեյաջող գալուստը, եւ միանգամայն խնդակից ըլլալու Ձեզի հետ, որ Աստուածային նախախնամութեան տնօրէնութեամբը զանազան հեռաւոր տեղերէ գալով հասնելով կը գումարիք 'ի Միւնհոդոս Ազգային, որուն միջոցաւ մնծայայտ ըլլալու իրաւունք ունինք, որ դուցէ բազմամեայ ժամանակէ 'ի վեր յուզուած ազգակոծան եւ հոգեկորոյս խռովութեանց վերջ տրուելով, ապագային համար պէտք եղած հաստատուն եւ որոշ դարման մը մատուցուի Ձեր Աստուածատուր իմաստութեամբը եւ ազգասիրական ջանիւք եւ խնամքովը։

Ուստի ծանր ցաւով սրտի կը հրաւիրենք Աստուածարեալ հովուացդ խորին ուշադրութիւնը եւ բարեցուցի խնամքը մեր վոքրիկ հօտին ցրուեալ, ողորմելի եւ դառն վիճակին հանգամանացը վրայ, որ Ձեր միջնորդութեամբ կամ մէտնջենաւոր փրկութեան կամ իսպառ կորստեան եզերքը պիտի կոխէ։

Հարկաւ Ձեր Արքայութիւնը գիտէ 'ի սկզբանէ հետէ մեր Ազգին ըստ ամենայն մասանց նախնի երջանիկ եւ խաղաղ վիճակը եւ հոգեւորապէս եւ մարմնաւորապէս յառաջադիմութեան ընթացքը, ունեցած քաղաքական եւ կրօնական դիրքը եւ կառավարութեան եղանակը, որով Մայրաքաղաքիս մէջ բոլոր ազգաց առջեւ նախանձելի, սիրելի եւ պատկառելի հանդիսացած էր երբեմն։ Իսկ այժմ, ափսոս մեր դժբաղդութեան, որ ժամանակէ մը հետէ անընդհատ եւ չարունակ խռովութեանց չիոթից եւ հոգեկործան զայթակղութեանց ալիքներու մէջ ընկղմած անհանգիստ կը տարուբերի, խաղք եւ խաղալիկ ըլլալով ամենուն աչքին առջեւ։ Ցաւոր, երկար, ամենացաւալի եւ բազմահատոր գրոց բացատրութեան կարօտ է անցելոյն մանրամասնաբար պատմութիւնը, դառն եւ անրերելի ներկայիս վտանգաւոր եւ անպատիւ հանգամանքը։ եւ եւս դառնագոյն եւ ողբալի ապագային անհրաժեշտ հետեւանքն։ եթէ իրաց վիճակը այսպէս չարունակէ մինչեւ ետքը։

Կը տեսնայ հասարակութիւնը իր արտասուալից եւ օրհասական աչքերով Ազգային փրկութեան եւ խաղաղութեան նաւահանգիստը, բայց առանց Ձեր բարերար ձեռնտուութեան պիտի կարենա՞յ արդեօք նոյն առանց ալեաց նաւահանգիստը հասնելու, այո՛, հայր եւ որդիք իրարու քով ժողովեալ, հեռաւորաց եւ մերձաւորաց մէջ եղած անջրպետը վերցուած եւ եղբայր զեղբայր սրտով գրկած եմք, այնչափ ժամանակէ 'ի վեր տարաբարտ տեղը իրարմէ բամնուած միալէն եսքը։ բայց միթէ այս սիրոյ միութիւնն երկուց կողմանց ալ հաւասարապէս կորստեան անդունդներու մէջ խորասուզելու համար պիտի ըլլար, առանց ուրիշ օգուտ կամ մխիթարանք մը հետը ունենալու։ Այո՛ կըսեմք, իրբեւ միջոց եւ նախաչաւիղ ընդհանուր Ազգային փրկութեան՝ ցանկալի էր եւ է մեզի երկուց Ազգային աթոռոց միութիւնն, բայց անոր արմատական սկզբունքներ եւ իմաստութեամբ եւ իրաւամբ նախադիտեալ նպատակը, մանաւանդ էական պայմանները գործադրական եղան՞ արդեօք։ Հարկ չկայ մէկիկ մէկիկ յիշեցնել Ձեր Աստուածատուր իմաստութեան բոլոր Ազգային վաղեմի իրաւունքն ու սոլորութիւնքը, հայրենական հրուստ ժառանգութեան գանձէն ապրեալ միմիայն մնացորդ նշխարները, ան Քրիստոնէութեան սկզբան հետ անմիջապէս կապակցեալ բազմադարեայ նուիրական եւ անգին քաղցր եւ սիրելի եւ մեր վշտացեալ եւ վիրաւոր սրտերուն մի միայն ապեղանի եւ սփոփարար գեղ դարմանաց աւանդները՝ որոնք բոլորն ալ ինչպէս 'ի մի հարուած մեր եւ ձեր աչաց եւ օրերուն առջեւ այլ եւ այլ պատրուակներով յափշտակուեցան եւ ջնջուեցան, եւ մնացինք ազգովին մերկ եւ կողոպուտ յամենայնի, առանց երբէք յանցանք մը ունենալու։ Ո՜հ, ինչպէս կրնանք յանդուրժել եղած սարսափելի փոփոխութեանց, ինչպէս կրնանք անկարեկիր եւ անտարբեր մնալ սասանկ ցաւալի պարագայից մէջ, երբ 'ի հիմանց մեր հայրենաւանդ Սիլիկիոյ տան Կաթողիկոսութեան հետ Արեւելեան պանծալի եկեղեցին իր բոլոր սրբազան իրաւանց հաստատուն չէնիրովն ու զարդերովը միանգամայն սասանելով կը կործանի եւ կը քանդուի մեր եւ Ձեր օրովը, եւ կը մնամք անմխիթար այսն կատականաց ամենուն քով։ որոնց առջեւ երբեմն սիրելի, յարգելի եւ պատկառելի, նախանձելի իսկ էինք մեր քաղաքական եւ կրօնական դիրքովը։

Պոլսոյ Էրբ

Գասասական Նամակներ

. . . Խմբագիր.

Վերջին տարուս Կոյսեր գահակալութեան տարեդարձի տօնը՝ որ բոլորովին անծանօթ էր հոս, տեղւոյս Վսեմ. Գայմագամ պէյին ջանիքը ու հրամանաւը երեք օր եւ երեք գիշեր պարզ շքեղութեամբ կատարուեցաւ։

Պաշտօնական տեղատունքն ու տուները եւ կրպակները լուսաւորեցան։ Հրաճեպութիւններ եւ նուագարան տեղի ունեցան եւ Օգնական ընկերութեան արդեամբը բացուած Ս. Թարգմանչաց վարժարանի աշակերաց առաջնորդութեամբ Ջերջեան Համարձակ ասպայի, վառթացին տաճկերէն գոյզ երգեր երգել տեղական կառավարութեան պալատին առջեւ, ուր ոսքի վրայ կացած ընդունելով Վսեմ. Գայմագամ պէյը՝ ամենայն քաղաքավարութեամբ իր գոհութիւնն յայտնեց՝ յորդորելով զաշակերտները օր քան զօր զարգանալ ուսմամբ եւ գիտութեամբ։ Հատկ ապա Յովհաննէս Ս. Սահակեան վարժարանի նախկին աշակերտներէն Երեկեան տիրացու Սամուէլը տասնիկ բառաւոր բարեմաղթութեան քանի մը խօսքեր ըրաւ։

Այս տեսակ քաղաքական հանդէսները կրկին նպատակներ ունենալով տարակոյս չը կայ թէ ժողովրդոց քաղաքակրթութեանն ալ կը նպաստեն եւ քաղաքարկուսան տիրող եւ տիրեալ տարբեր դասութեամբ ազգաց իրարու հետ սիրով ու քաղաքավարութեամբ վարուելու եւ ձեռք ձեռքի տալով Տաճկաստանի ապագայ զարգացմանն աշխատելու։

Գոհ ենք ուրեմն որ Վսեմ. Գայմագամ պէյը նախապատճառ եղաւ այս տեսակ օգտակար քաղաքական հանդէսի մը սկզբնաւորութեան, ինչպէս որ գոհ ենք նորին Վսեմութեան կառավարութեան կերպէն, ու քաղցր եւ մարդասիրական ու յառաջադիմասէր բնաւորութենէն։

— Գոդատիլէն առ մեզ գրուած մասնաւոր թղթակցութենէ մը կիմանանք թէ Գեր. Արիստակէս Սրբազան ալք եպիսկոպոսը դիտաւորութիւն ունի իւր հրաժարականը մատուցանել առ ազգ. առ ժամանակեայ Վարչութիւնն։

Նկատելով ժամանիս առաջնորդաց շատերուն ապիկարութիւնն ու ամլութիւնը ոչ սակաւ վնաս կը պատճառէ մեզ Ն.

Սրբազնութեան հրաժարիլը՝ վասն զի ինչպէս քանի մ'անգամ կրկնած ենք. մինչեւ Սրբազան Աբբ եպիսկոպոսը հմուտ եւ կարող անձ մ'է, հնուտ արար պարագ կը համարինք Ամեն. Տեղապահ Սրբազան Հօր եւ Վարչութեան խորհին ու շադրութիւն հրաւիրել.

— Ամառնամուտը սաստիկ՝ Ջերմութեամբ սկսաւ եւ նոյնպէս կը տեւէ.

— Շերամագործութիւնը այս տարի լաւագոյն արդիւնք մը չարտադրեր. Էսկի շէհիրի քարի առ եւ տուրը դադարեալ վիճակի մէջ է.

— Եթէ միայն հասարակ ընթերցանութիւն աւանդող դպրոցի մը տարեկան ծախքը 20000 դուրուշ ըլլայ, երբորդական վարժարանի՞ տարեկան ծախքը ի՞նչ կը լայ. — Թուրանական առեղծուած մ'է՝, որ այս կողմերու դպրոցաց ու ազգային մատակարարութեան վիճակը կը յայտնէ.

— Ասկէ շուրջ երկու տարուց չափ առաջ՝ Մուրատճա որ Սաքարիա գետոյն եղերքը շինուած փոքր աւան մ'է եւ ուր 400ի չափ Հայու տուն կայ, գիշերանց մէկ քանի տաճիկներ Տ. Գէորգ անուն քահանային տունը մտնելով իր ա՛կոզոյն մէջ չարաչար վիրաւորեր են որ հետեւեալ օրը կը մեռնի.

Եղեռնագործները ձեռբակալ եղած չեն, բայց չենք գիտեր թէ այս խնդիրը վարչութեան ներկայացա՞ծ եւ թէ ի՞նչ որոշում բրած է.

— Թիւ 904 Մասիսի շաբաթաթերթին մէջ Առաջնորդաց վիճակներուն նկատմամբ ընտիր յօդուած մը կարդացինք, այն յօդուածին գործադրութիւնը իր ամեն հետեւութեամբը շատ օգտակար ըլլալով. անոր գործադրութեանը կը փափաքինք եւ կը յուսանք թէ Սահմ. քննիչ յանձնաժողովը կը բարեհաճի դայն նկատողութեան առնուլ.

— Ս. Հռիփսիմեանց ոտնին օրը Եկեղեցւոյ մէջ աղջկանց Ս. պատարագի արարողութեան ժամասացութիւնը կատարելու թուլութիւն կրնէ՞ արդեօք մեր Հայրապետանոցս Ս. Նշխարաց օրէնքը.

— ասոր իմացողն բացատրութիւնն արդէն իր մէջն է.

— Դատաստանական ատեաններու մէջ քահանայից ալ ներկայ ըլլալը քրիստոնէից համար մասնաւոր արտօնութիւն մը չ'է՞, զոր վաւերացուցած է բարեխնամ կառավարութիւնը ազատամիտ օրինօք.

— ասոր գործադրութեանը հոգ չը տարուած տեղեր կան, ինչպէս եւ հոս.

— Գալատար անուն աւան մը որ տեղւոյս արեւմտեան—հիւսիսային կողմը կիյնայ, 2500 տարուան պատմական մեծ քաղաքի մը աւերակները կը ներկայացնէ, ինչպէս են գետնափոր ճամբաներ, պարսպ, անֆիթեատրոն. լատին գրերով միշատակարաններ, կոփածոյ եւ յղկեալ մառմառեայ սիւներ եւ ուրիշ հնութեան վերաբերեալ նիւթեր.

Այս տեսակ պատմական տեղեր խիստ շատ են.

Գաղատիոյ մեծ մզկիթը որ Քրիստոսի ստեղծման թուականէն առաջ Օգոստոս կեսարի պալատն էր, մեծ դրան քովն սիւները լատին գրերով միշատակարաններ կը ներկայացնեն.

Ասկէ տասը տարուց չափ առաջ ճանապարհորդ Գաղղիացի մը Անկուրեա (որ արդի Գալայճըգ քաղաքն է Գաղատիայէն 12 երկու ժամ հեռաւորութեամբ) երթալով տան մը աւերակներուն մէջ Օգոստոս կեսարի բաղաքային օրինաց ծրագրին մէկ մասը քառակուսի մառմառեայ քարի մը վրայ փորագրեալ գտնելով չնչին փոխարինութեամբ մը կրնանայ եւ յետոյա կը տանի.

Տեղւոյս յանուն Ս. Պետրոսի եւ Պօղոսի կառուցեալ եկեղեցւոյ տաճարը դիցուհւոյ մը (Ափրոդիտէսի) մեհեան ըլլալ կենթադրուի. որ իր հնութեան ձեւը դեռ պահած է. այսպէս կը սեն նաեւ Գաղատիոյ մեր Ս. Աստուածածնայ վանուց տաճարին համար.

— Թիվթիկը շատ չը բռնուի իր գնոյն բարձրութեանը համար.

1869 Յունիս 17 'ի Սիվրի Հիսար

Մ—ի

Փոքրիկ հեթիզլի աբարեմեանը Ներքինի Ռոսի էլեբիզլը

ՊԻԻՍՍՕՆ ՊԻՊԻԷՆԻՆ

ԻՕՏԻԻՐ ՏԸ ՖԷՐ ԻԼԷ ՄԱՆԵԱՆԷՋ ՀԱՊԼԱՐԸ

[Փոքրիկ հեթիզլի աբարեմեանը Ներքինի ըսելու դիւրաթիւր սոեբմեզ էջնը.]

Էրրահայա տայիր իլլէթլէր իչին իսթիսալ օլունմագտա օլան մուալիճէլերին թէէսիրլէրինին տայիմա բէք աղրը օլմասը, վէ ատի չէլիք թէրթիպաթընճա էքսէրեա կիւճլիւք պուլունմասը տէրքեար օլմազին, Պրիւսէլլի Հաննօն վէ Լիօնլու Պէրզէլիիս վէ Ռէթրէքէն վէ փարիսլի Թրուսսօ նաման մուալլիմլէրին տիգաթլարընտան, պու խուսուսա մալիմ օլան գուսուրուն սէպէպի պաշգա չէյ օլմաբրպ, իլլա ասսիմա չէլիք իլէ պիրլիքտէ պուլունմասը լազըմ կէլէն մանեանէգին գանտա պուլունմամասը օլտուղու անպաշրլմըշ տրը. Վէ իշթէ մէզքիւր հապլար, կէրէք հէքիմլիք Ագատէմեասը վէ կէրէք պէօյիւք ալիմլէր Թարաֆընտան Թահսին գրլընմըշ տրը. Մէզքիւր հապլարրն մէնֆաաթլարը լէհէմ պօզուգլուղու, միտէ աղրըսը, գան զայիֆլիսի, վէ հայիզ նիղամսըզլըղը իչինտէ իսթիմալինտէ տայիմա կէօրիւլմիշ վէ թասարիգ գրլընմըշ օլտուղունտան, օլ կօլտա իլլէթլէր իչին ատի իստիւր՝ հապլարընա իւսթիւն Թութուլմագտա տրբլար.

Պունլար Տէր սաատէթաէ Մ. Վէլիչ վէ գումբ. վէ Կանզիլք պիրատէրլէր, վէ Տէլլա Սուսա, վէ Մ. Ծաննի էճզախանէլէրինտէ սաթըլմագտա տրբ.

Փոքրիկ հեթիզլի աբարեմեանը Ներքինի Ռոսի էլեբիզլը

ԳԱԲԻԻԼ

ՎԷԺԷԹԱԼ Օ ՄԱԹԻԳՕ

ԿՐԻՄՕ ՎԷ ԳՕՄԲ. ՓԱՐԻՍՏԷ ԷՃԶԱՆԷՐ

Մէգքիւր գաբսիւլլէր պիր նէվի սագէդ զարթ իչինէ ալընմըշ օլուպ պալատան եապը իլէ Բէրու լէհրի ազաճլարընտան օլան Մաթիգօ նամ աղաճըն խիւլասաքընտան միւրէթթէպ տրբ, վէ Կոնօրրէ Թապիր օլունան պէր նէվի պէլ սուգլուղունա պէրէ պիր տրբ. Պու գաբսիւլլէր էօյլէ ատի գաբսիւլլէր կէպի, նէ միտէյի գարբշաբբբլար, վէ նէատ կէրի կէլմէք վէ գուսմագ կէպի միտեճէ զահմէթլէր վերիրլէր, հէլէ պիր մուհասէնաթլարբ վար տրբ քի, ասլա ինքեար օլունմամ. Լէօյլէ քի իտարարտա գօգու բէյտա իթմէկլէր. Վէ իշթէ պու ճիհէթլէրէ մէպնի տիր քի գօրահիւ, գիւպէպ, վէ ասիրէ գաբսիւլլէրինէ իւսթիւն Թութուլմագտա տրբլար.

Պունլար Տէր սաատէթաէ Մ. Վէլիչ վէ գումբ. վէ Կանզիլք պիրատէրլէր, վէ Տէլլա Սուսա, վէ Մ. Ծաննի էճզախանէլէրինտէ սաթըլբլբ.

ԻԼԱՆԱԹ

Միւսիւ Վ. Ծաննի, Ասիթանէէին միւթէպէր, միւսթայիտ վէ հայիգ էճզաճը վէ քիմիական իրլէրինտէն օյտուղու, ճիւմլէ Ասիթանէ էհալիսինէ մայիւմ տիւր.

Միւմայիլէհ միւսիւ Վ. Ծաննինին, պիրի Պէյօղլունտա Աղա ճամի ճատտէսինտէ 67 նումէրօլու իլէ մուրագգամ օն եէտի սէնէտէն պէրու քիւչատ իյլէտիլի տիւքքեան, վէ տիկէրի, Ասիթանէ քէօրրիւ պաշընտա 7 վէ 8 նումէրօլէր իլէ մուրագգամ պիր պուչուգ սէնէտէն պէրու քիւչատ իյլէտիյի կէրէք էճզախանէ վէ կէրէք էճզայի միւթէնէվվիյէ մահզէնի քի, հէր նէվի ագաքիրի միւթէնէվվիյէ, վէ Պօրտօ չարապլարը վէ էնվահ մէէքիւլաթ վէ մէշրուպաթ, էրօբանընն էն միւթէպէր ֆապրիգալարընտան ճէլպ իթիրիյմէքտէ. վէ թէչրիֆէ բաղպէթ պույուրան միւշթէրիյլերի, կէրէքէճզալարրն թէմիզլիյի. վէ կէրէք եարբլարրն իչէթալարրն վէ սայիր էճզալարրն էնվէնիյէթի վէ թէչրիֆ իտէնլէրին խօշնուտիյէթի տօղրուսու մէտէ չայեան հալաթտան օլտուղու ճիւմլէնին թէչէքքիւրիւնի մուճիպ օլմագտա տրբ.

Մումայիլէյհ միւսիւ Վ. Ծաննի, պու տէֆա Պէյօղլունտաքի էճզախանէսինի միւճէտտէն թամիր իտսալ, տէրունու տիւքքեանտա օլան էճզալարը տախի հէր սէնէ միւթատը վէնհ իլէ թազէլէտիր օլտուղու, վէ էվվէլքի ֆիյաթլէր հէր նէ դատար էհվէն իտի իսէտ, պու տէֆա Ասիթանէտէքի էճզախանէսինին ֆիյաթլէրինէ թաթպիգ էհվէնիյէթլէ, Պէյօղլունտաքի տիւքքեանընտա տախի, ճէմի մալլէրին սաթրլսճաղընա եէնինիդամ թախսիս իթմիշ տիր

Շէօյլէ քի թէչրիֆէ բաղպէթ պույուրան միւթէպէր զէվաթլէր, կէրէք էճզաճը էանաֆընտան հէր նէ քի ալմագ իսթէք իտէրլէր իսէ, Պէյօղլունտաքի էճզախանէտէ տախի, այլի Ասիթանէտէքի սաթրլան ֆիյաթլէր իլէ ալաճագլարը պի իյթիպահ տրբ.

Վէ Միւսիւ Ծաննի ճումլասէվ բազար կիւնլէրի սապահտան ախշամա գատար վէ բազար էրթէսի, սալը, բէրչէմպէ վէ ճումլա էրթէսի կիւնլէրի, սապահտան սաաթ եէտիսէ գատար վէ ախշամըն սաաթ պիրինտէն իւչիւնէ գատար միւթատը վէնհ իլէ Պէյօղլունտաքի տիւքքեանընտա պուլունուր վէ չարշամպա կիւնիւ սապահտան ախշամա գատար. բազար էրթէսի, սալը, բէրչէմպէ, ճումլա էրթէսի կիւնլէրի սաաթ եէտիսէն ախշամըն օն իքիսինէ գատար Ասիթանէտէքի տիւքքեանընտա պուլունուր.

Միւսիւ Ծաննին պու նազիք սէնաաթընա պու տէրէճէ իգտամ վէ տէվամ, միլլէթիմիզէ չէրէֆ վէ նասա ֆայիտէտէն իպարէթ օլուպ, էճզախանէլէրինէ թէչրիֆէ բաղպէթ պույուրան զէվաթը միւթէպէրինին մէմնունիյէթինի տախի, քէնտիսինէ իֆթիխար վէ միւրեաֆաթ ատա իտէճէքտիր

Մ. Ծաննինին, պալատէ գիքր օլունան վէքի տիւքքեանլարտանմասաա, հանի պիր Պէյօղլունտա 67 նումէրօլու, վէ տիկէրի Ասիթանէտէ 7 վէ 8 նումէրօլու իքի մահալտէն պաշգա մաղազա տիւքքեան վէ չէրիքի օլմատրը տախի խասէթէն իլան օլունուր.

Իսթանպօլտա հէտմ իտիլէն Պաղչէ գաբուսու գուրպինտէ, Մ. Վէնսան Գասապէանընն քիւչատ իթմիշ օլտուղու 7 նիւմէրօլու էճզա մաղազասընտա էվրօբանընն էն մէշհուր ֆապրիգալարընտան հէր նէ. վէ հազըր մուալիճէլէր, շէրէ վէ գրյէ իլէ հէր ճին խալիս պալըգ եաղլարը, վէ հէր նէվի թապէ մատէն սուլարը, վէ միւթէնէվվի չիգօլաթլար, վէ էօքսիրիւք շէքէրլէրի, վէ նէղլէյի տէֆ իթմէր իչին թիւթունու քեաղրտարը, լասթիքտէն էն վայէ ալաթ, կէօնա կէօն էմզիքլէր վէ թէնքէյէլէր, օճուգլար իչին թապիպլէրէ լուզումլու թազէ աշ, վէ մէսանէ պաղ լարը, վէ 8 տագբէգ զարֆընտա պուզ վէ տանտուրմա եաբմագ իչին սաղիր վէ քէպիր մաքինալար, վէ մէշհուր ֆապրիգալարրն լավանգա վէ բօմատալարը վէ սաչ պոյալարը, վէ գուվվէթ իչին գէնա գէնալը Պօրտօ մալակա վէ շարապլարը իլէ սայիր էնվահ Պօրտօ շարապլարը՝ վէ շամբանեալար վէ հէր տիւրլու միւսքիրաթ վէ մէշրուպաթ վէ լիքսիրի հայաթ վէ միսվէ շուրուպլարը, մահէլլի մէզքիւրատ էհվէն ֆիեաթլա սաթրլմագտա տրբ. Թաշրարարա իրսալինէ լիւզում կէօրիւնէճէք էճզա վէ էտէվաթ տախի կէրէք գէյէ վէ կէրէք տիրհէմ իլէ մահէլ լինէ իրսալ գէլընճաճաղընտան, արդու իտէն զէվաթ միւմայիլէյհ Մ. Գասապէանէ սիրարբլարընը մէքթուպ իլէ պէլտիրտիքլէրինտէ, զայէթ էհվէն ֆիեաթլէ թէտարիք օլունուպ, սերիան քէնտուլէրինէ իրսալ օլունճաճ, վէ էվլբօրատան ճէլպ իթիտիրմէք իսթէյէն զէվաթ իչին տախի գօմիսիօն իլէ նէլպ իթիտիրիլէճէք տիր.

ՏՕՂԹՕՐ ՐԻԼԷԶ

Ամէնլիթէ ներբանդ իրրա իթմէքտէն, ազլեան տիշերին վէճալարընը (ազրը) տէֆ ու ի զալէ իթմէք, վէ տիշերի չբդմըշ օլանլարրն տիշերինին երբերինէ զահմէթսիզճէ թապիի վազ օլունմուշ կիպի, զաեէթ տիգգամ օլունան պէրէ լաշզմամագ իւզրէ, տիշ գոյմագ վէ տախլի ֆէմտէ վէ չէնեէտէքի եմրազ վէ գուրուշ վէ թէզելլիլի տէնատանա թէտավի իթմէք, վէ տիշերի թագիրաթընտան, եանի եերլէրինտէ օյնայբզ, պէր թարաֆա տեվրիլտիքլէրի հալտ եերլէրինէ գոմագ, վէ տախլի ֆէմի թէմիզլէմէքտէ, վէ բաալանմըշ վէ սիեահլանմըշ օլան տիշերին բաս վէ քիրլերինի չբգարբզ, ճէվհերի զաթիսինի թէճամա իթմէքտէ, վէ աղզն ֆէնա գօգուլարընը խոյահ իթմէքտէ վէ աթըն վէ լասթիքտէն զպրեթլի լաթիֆ վէ բանա վէ սալպէթլի վէ խաֆիֆ եէմէք եէնտիկի վագբթտա պէր զարար ու զիեան վերմեզ ալէա եերլի վէ չբգար գօնուր տիշեր եարմագտա օլան փարիսլի թապիպ տիշեի Մ. Բէլէզ, Պէյօղլունտա Կլավանի սոգաղընտա 2 նիւմէրօտա քեանսի իթմէքտէ վէ ալաֆրանկա սաաթ 6 ատն 4 է գատար կէլէն վէ կիտէնլերէ հվէլէյտթը իէլքիւբէյի իրրա իլէմքտէ օլուպ, քէնախիսի կէօրմէք վէ կէթիրթմէք միւրատ իտէնլէր օլուր իսէ օրատան տիւալ իթմէլերի.

ՏԻԿԻՆ ՄՈՆՈՐՕ

Թերթ առ թերթ կը հրատարակուի, եւ որու 6–7 դդ. թերթին ալ հրատարակուած է. մէկ թերթի գինը 50 փարայ. կը ծախուի ամէն գրավաճառաց քով.

ԱԳԱՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ՍՇԱԿԵՐՏՈՒՀԵԱՑ

Սահմանադրութեան ինիսերորդ տարեդարձի օրն

Ի ՀԻՒՆԳԻԱՐ–ԻՍԿԷԼԷՍԻ ԿԱՐԴԱՑԱԾ

ԽՕՍՔԵՐԸ

Տարեդարձ կիւնիւ Հիւնքեար խսկէլէսինտէ մէզքիւր մէքթէպին չօճուգլարրընն օգուտուղլարը նուէթքլարրն թապ ու նէշրինի պազը զաթլար արզու իթմիշ օլտուգլարընտան, գալէմէ ալմըշ օլան մուալլիմ էֆէնտի Թարաֆընտան, պալէատէքի իւնվան իլէ թապ իթտիրիլէրէք, նիւսխէսի 100 էր փարաեա սաթտրբրլմագտա պուլունմուշ տուր, վէ զազէթամըզը տաղրթանլարտա վէ սաթանլարտա պուլունմագտա տրբ. իմտի ումարըզ քի էֆէնտիի միւմայիլէյհի Թէշվիք նիյէթի մէմտուհէսիյլէ չօգլար պիրլրնիւսխէ իշթիրասընա բաղպէթ իտէճէքլէր տիր.

ԹԷՆՊԷԼԻՔ

Մէզքիւր իսիմտէ օլան բիտալէ պաղամտրբրլարդ, կէրէք քիմապճրլարտա, վէ արէլիտուսուս իսիմանպօլտա Օիւմպիւլ իւ խան ալթընտա Դաֆֆանանտա ալիքքանընտա, վէ զազէթա սաթրճրարրմրզ նանընտա 5 էր դուրուշ սաթրլմագտա տրբ.

ՎԻՔԹՕՐ–ՀԻԻԿՕ

ՆՕԹՐ–ՍԱՄ–ՏԸ–ՓԱՐԻ

ՀԱՏՈՐ Բ.

Շարաթը երկու անգամ 16 երեսներկ, բաղկացեալ մէյմէկ թերթի կը հրատարակուի։ — Կը գտնուի միմիայն Մրճան Պ. Քերովբէ Մարգարեանի 88 գրատունը. եւ Մահմուտ փաշան Պոյաճի Մանուկ աղային 220 թիւ խանութը։

Ձեռքէ առնել ուզողները լրագրատախ Սահակ աղայ Սարգիսեանէն ալ կրնան ընդունիլ։

ՍԱՀԻՊ ՂԱՋԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏԸՆ ԹԱՊԽԱ ՆԷՍԻՆՏԷ
ՊԷՏ ՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՈՂԸՐՈՒ ՆՕԼՏԱ, ՏՕԹՕԿՐԱՁԱՊՈՒԼԼՕՂ
ՊԻՐՄԱՅԷՐԼԷՐ ԳԱՐԵԲԸՍԸՆՏԱ ՆԻՒՄԷԼՐՕ 467.